Alcatel **Premium Reflexes™**

Alcatel **Easy Reflexes™**

Alcatel **OmniPCX** *Office*



ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

Manual del usuario

Le agradecemos que haya confiado en **Alcatel** eligiendo un teléfono de la gama Reflexes.
Su teléfono digital le brinda todas las ventajas de su nueva ergonomía, para una comunicación más eficaz.
Ergonómico, su teléfono le ofrece:

- un auricular confort: forma ergonómica y zona de sujeción de material flexible(1),
- teclas audio (escucha amplificada, manos libres(2), etc.) para facilitarle la vida,
- un teclado alfabético cómodo para llamar a sus interlocutores por su nombre(3),
- teclas transparentes con efecto lupa(4) para una lectura inmediata de sus programaciones (llamadas directas, funciones, etc.).

Eficaz, su teléfono le propone:

- una pantalla para ver el número o el nombre de sus interlocutores y guiar sus programaciones,
- iconos de comunicación(5) (ocupado, libre, en espera) para guiarle en la gestión de sus llamadas (pasar de un interlocutor a otro, etc.),
- un conjunto completo de cajas de conexiones para transmitir datos, utilizar aplicaciones de telefonía asistida (CTI*) o conectar terminales analógicos (fax, contestador, Minitel, etc.) o RDSI (PC con tarjeta RDSI, fax G4, etc.).

únicamente para el teléfono **Premium REFLEXES**:

1) Zonas de material flexible
2) Manos libres
3) Teclado alfabético
4) Teclas transparentes
5) Iconos de comunicación

*CTI: Acoplamiento Telefónico/Informático

Cómo utilizar esta guía

Dispone de un teléfono numérico Alcatel Premium Reflexes. Un teclado alfabético, un display e iconos lo sabrán guiar para beneficiarsede su ergonomía y de su confort de utilización.

• Acciones

 Descolgar.

Colgar.

 Descripción de una acción o de un contexto.

• Display

García Pedro — Vista parcial del display.

• Teclas audio



 Escucha amplificada.

 Manos libres.



 Ajuste “menos”.

 Ajuste “más”.

• Teclas programables e iconos

 Tecla de llamada.

 Icono asociado a una tecla.

 Tecla que accede a un servicio si ha sido programado por el instalador.

• Otras teclas fijas

 Tecla fija.

 Tecla MENU.

• Teclado

 Teclado digital.

 Teclado alfabético.

 Tecla específica del teclado digital.

• Otros símbolos utilizados





Otra alternativa a la secuencia de acción.

 Información importante.

Iconos pequeños o texto pueden enriquecer estos símbolos. Sólo se puede obtener acceso a las funcionalidades marcadas con un asterisco (*) que aparecen descritas en esta guía desde determinadas versiones de software.

Resumen

Resumen

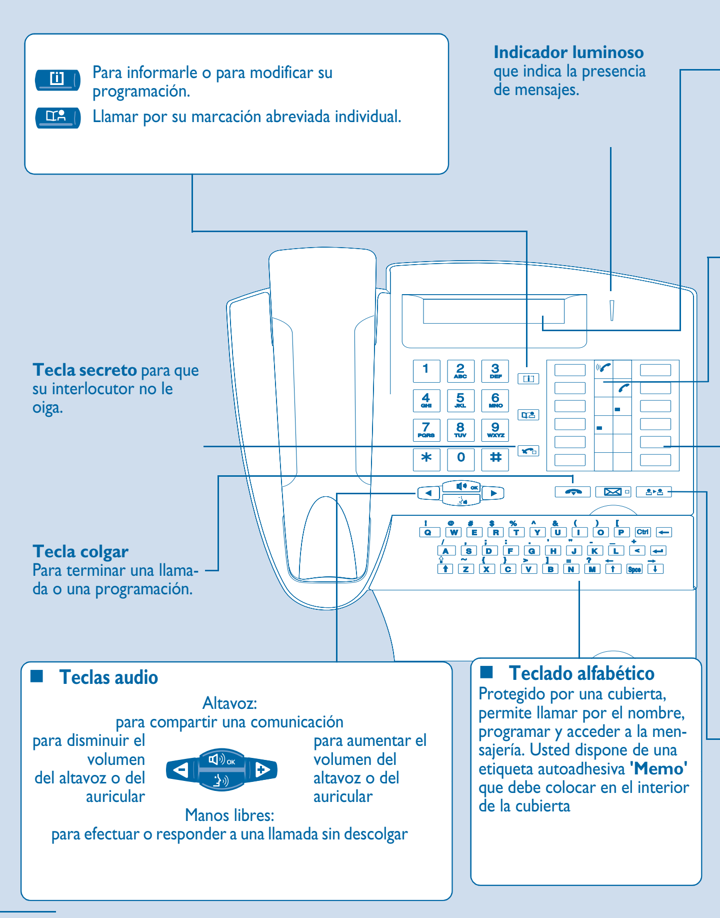
Resumen

Resumen

Resumen

Resumen

Descubrir su teléfono Premium



Para informarle o para modificar su programación.

Llamar por su marcación abreviada individual.

Indicador luminoso que indica la presencia de mensajes.

Tecla secreto para que su interlocutor no le oiga.

Tecla colgar
Para terminar una llamada o una programación.

Teclas audio

Altavoz:
para compartir una comunicación

para disminuir el volumen del altavoz o del auricular

para aumentar el volumen del altavoz o del auricular

Manos libres:
para efectuar o responder a una llamada sin descolgar

Teclado alfabético

Protegido por una cubierta, permite llamar por el nombre, programar y acceder a la mensajería. Usted dispone de una etiqueta autoadhesiva **'Memo'** que debe colocar en el interior de la cubierta

Display
Comprende varias páginas que dan informaciones acerca de la llamada o durante la comunicación.

■ Teclas programables e iconos

Para llamar a un interlocutor, activar un servicio o administrar sus llamadas
A cada una de estas teclas se asocian iconos

Iconos de comunicación:

- Llamada entrante en curso (parpadeante).
- Comunicación en curso.
- Comunicación en espera.
- Comunicación en espera común.

Iconos de función:

- Función activada.
- Función que necesita una intervención.
- Ocupación del teléfono o de una línea.

Teclas de función preprogramadas originalmente:

- Pasar de una página del display a otra.
- Transferir las llamadas a otro interlocutor.
- Conversar simultáneamente a tres (conferencia).
- Repetición automática del último número marcado (repet).

- Acceder a los diferentes servicios de mensajería.
- Transferir una comunicación a otro interlocutor.

Descubrir su teléfono Easy

Display
Comprende varias páginas que dan informaciones acerca de su interlocutor o sobre la comunicación en curso

Teclas programables y diodos
Estas teclas se reparten en teclas de llamada asociadas a diodos de comunicación y en teclas de función

Diodos de comunicación

- Comunicación en curso.
- Recepción de una llamada (parpadeo).
- Rellamada (parpadeo).
- Comunicación en espera (parpadeo).

Diodos de función

- Función activada.

Ciertas teclas de función están preprogramadas:

- Transferir las llamadas a otro interlocutor.
- Acceder a los diferentes servicios de mensajería.
- Acceder a su marcación abreviada individual.
- Repetición automática del último número marcado (repet).
- Pasar de una página del display a otra.
- Transferir una llamada a otro teléfono.

Tecla colgar
Para terminar una llamada o una programación.

Indicador luminoso que indica la presencia de mensajes o de peticiones de rellamada.

Teclas audio

Altavoz:
para compartir una comunicación

para disminuir el volumen del altavoz o del auricular



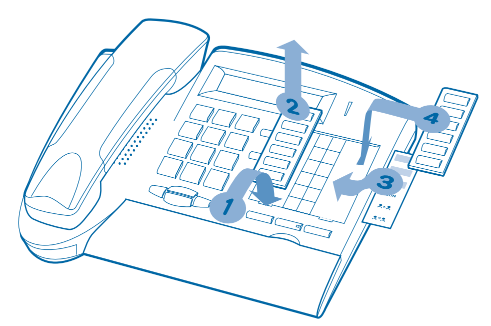




para aumentar el volumen del altavoz o del auricular

Colocación de las etiquetas de las teclas programables

Usted dispone de etiquetas impresas suministradas con el teléfono, que se deben colocar bajo las teclas programables.



1. Insertar un objeto de extremo plano en la muesca (una muesca por bloque de teclas).
2. Levantar la cubierta de las teclas.
3. Introducir la etiqueta impresa.
4. Volver a colocar la cubierta en su lugar.

1.1 Llamar o responder sin descolgar su auricular (manos libres)*

tecla de llamada — n° de su interlocutor

 **usted está en posición manos libres**



terminar su llamada



Durante la conversación, puede descolgar su auricular sin interrumpir la llamada.

usted está en comunicación



* Unicamente para los teléfonos **Premium REFLEXES**.

1.2 Efectuar una llamada al exterior

• Establecer una llamada:

tecla de llamada
"N° externo"

n° de su interlocutor



le informa sobre el estado
de su llamada



0 es el código por defecto para acceder a la red telefónica pública.

1.3 Efectuar una llamada interna

n° de teléfono

código por defecto de la
función **"Llamada a operadora"**

tecla de llamada n°
de teléfono

se visualiza el nombre y el n° de la persona llamada



1.4 Llamar a su interlocutor por su nombre (directorio de la empresa)





García Pedro

teclee las primeras letras del nombre de su interlocutor

propone un nombre seguido de su número

• Si le conviene el nombre :



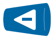
llamar a su interlocutor

• Si el nombre de su interlocutor no le conviene:

Usted puede agudizar su búsqueda completando el nombre por un nuevo carácter o consultando las diferentes proposiciones.







para visualizar el nombre siguiente o precedente



para visualizar informaciones suplementarias



para borrar el nombre visualizado

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: esta función requiere una tecla programada **"Llamada por nombre".** Después de haber pulsado esta tecla:



dos primeras letras del nombre de su interlocutor *



se visualiza un nombre



enviar la llamada si le conviene el nombre









visualizar el nombre siguiente o precedente







borrar un nombre visualizado

*** Teclear una letra**: las teclas del teclado digital comprenden letras que usted puede visualizar pulsando la tecla.



una pulsación, ya sea por "A", "B" o "C"

1.5 Llamar por su marcación abreviada individual





número de la marcación abreviada deseado (de 0 a 9)



el sistema marca automáticamente el número



Para progamar sus números, véase 'Progamar su marcación abreviada individual'.

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a su marcación abreviada individual utilizar la tecla preprogramada: 

1.6 Llamar un número de la marcación abreviada colectiva

Su teléfono tiene acceso a una marcación abreviada colectiva de números externos programados.



n° abreviado

1.7 Recibir una llamada

su teléfono suena

→



nombre o número del interlocutor

- **Para responder :**









1.8 Filtrado de llamadas mediante la mensajería vocal

Este servicio permite filtrar las llamadas que llegan a su mensajería. Cuando la persona deja su mensaje, usted puede entrar en comunicación con ésta.

- **Activar el filtrado :**



tecla programada **'Filtrado MV'**



entrar su código personal

• Al recibir una llamada :



nombre o n° del llamante

usted escucha a la persona dejar su mensaje



manos libres para tomar la llamada

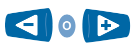
o  o  o   

descolgar

para parar solamente la escucha

misma tecla para parar la escucha y desactivar el filtrado

1.9 Rellamar*

seleccionar la función **'Repet'**

seleccionar el n° de entre los 10 últimos emitidos

rellamar el número memorizado

1.10 Memorizar temporalmente un número para renovar su llamada

el teléfono de su interlocutor no responde

antes de descolgar



tecla programada **"N° Temporal"**



el número permanece memorizado hasta la grabación de otro número

- **Rellamar posteriormente el número memorizado:**

tecla programada "N° Temporal"

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a su marcación abreviada individual utilizar la tecla preprogramada:



1.11 Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado

interlocutor interno ocupado

tecla programada o código de la función **"Rellamada automática sobre extensión ocupada"**



se visualiza la aceptación de la rellamada



- **Para anular la petición de rellamada:**

tecla programada o código de la función **"Anulación de una rellamada automática"**

1.12 Recibir una llamada interna en interfonía*

Usted puede responder sin tener que descolgar. Cuando un interlocutor interno llama, su teléfono suena y usted está conectado directamente en modo manos libres. El display indica la identidad del llamante.




se enciende el diodo asociado



activar la interfonía

desactivar la interfonía

* Unicamente para los teléfonos **Premium REFLEXES**.

1.13 Emitir en multifrecuencias

Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o consulta del contestador

usted está en comunicación






tecla perogrullada o código de la función **"Sobrenumeración MF"**



todas las cifras marcadas se emitirán en multifrecuencias



misma tecla para anular



La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación

1.14 Llamar a un interlocutor RDSI







el display visualiza el n° marcado

tecla programada **“RDSI”**

n° del interlocutor

• Para corregir el número:







desplazar el cursor

• Para enviar la llamada:





el led asociado a la tecla “RDSI” permanece encendido durante la comunicación

• Enviar una subdirección:

Puede ser necesario añadir al número de su interlocutor una subdirección de 4 cifras (para comunicar directamente con su fax, su PC, su teléfono, etc.).







tecla programada **“RDSI”**

n° del interlocutor

tecla programada **“Dirección”**







marcar la subdirección en el teclado

validar y enviar la llamada

1.15 Mantener secreta su identidad (llamada RDSI)

Cuando usted llama a un interlocutor interno o externo abonado RDSI, su número se le transmite automáticamente.
Es posible ocultar su identidad antes de enviar su llamada.



deja la tecla secreto activa mientras esté encendido el icono de la tecla

tecla programada
“Secreto”



misma tecla para anular

1.16 Identificar a quien llama con malas intenciones (llamada RNIS)

Durante la recepción de una llamada, usted puede solicitar al operador público que registre la información relativa a la comunicación (números de los dos interlocutores, fecha y hora de la llamada, subdirección, etc.).

usted está en comunicación



código de la función
'Identificación de llamada malintencionada'



se visualiza la aceptación del servicio



La utilización de este servicio requiere un abono previo ante el operador de la red.

1.17 Poner el altavoz en el curso de la comunicación (auricular descolgado)

Durante la llamada



activar el altavoz







ajustar el volumen
(7 niveles)



desactivar el altavoz

1.18 Aislarse de su interlocutor (secreto) *

• **Usted escucha a su interlocutor pero éste no le oye:**

en comunicación



desactivar el micrófono



se enciende el diodo asociado a la tecla



reanudar la conversación

* Unicamente para los teléfonos **Premium REFLEXES**.

2 Durante la conversación

2.1 Llamar a un segundo interlocutor

usted está en comunicación


nº del segundo interlocutor




nombre del segundo interlocutor*




tecla de llamada






número de la marcación abreviada deseado (de 0 a 9)



se pone en espera el primer interlocutor

• Para anular su segunda llamada y recuperar la primera:




tecla de llamada cuyo icono parpadea

En caso de falsa maniobra, cuelgue: Su teléfono suena y recupera a su primer interlocutor.

* Unicamente para los teléfonos **Premium REFLEXES**.

2.2 Recibir una segunda llamada durante la conversación

• **Una segundo interlocutor trata de llamarle:**

usted está en comunicación

García Pedro

nombre o n° del llamante que parpedea durante 3 segundos



tecla de llamada cuyo icono parpadea



se pone en espera el primer interlocutor

• **Para recuperar a su primer interlocutor:**



tecla de llamada asociada al icono

Si cuelga sin responder a la segunda llamada, se llamará a su aparato.

2.3 Transferir una llamada

• **Desea transferir su interlocutor a otro teléfono:**

usted está en comunicación



n° del teléfono



se pone en espera el primer interlocutor

Si responde el destinatario de la transferencia:

si la configuración del sistema le permite

Usted también puede transferir su llamada inmediatamente sin esperar la respuesta de su interlocutor mediante una de las dos posibilidades indicadas anteriormente.



Generalmente no se permite la transferencia entre dos interlocutores externos (depende del país en cuestión y de la programación del sistema).

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función "Transferencia" utilizar la tecla preprogramada: 

2.4 Pasar de un interlocutor a otro (consulta repetida)

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera
Para recuperarle:



tecla de llamada asociada al icono



se pone en espera el primer interlocutor

2.5 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera



conversar simultáneamente a tres (conferencia)



anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor



colgar a todos los interlocutores



Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:

2.6 Poner a su interlocutor en espera

• Espera exclusiva:

Está en comunicación con un interlocutor. Desea ponerlo en espera y recuperarlo posteriormente en el mismo teléfono.




su interlocutor está en espera

tecla de llamada

• Recuperar el interlocutor en espera:




tecla de llamada asociada al icono

• Espera común:

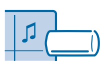
Para encontrar su interlocutor, desde cualquier teléfono de su instalación que supervise la línea.




su interlocutor se pone en espera y percibe el tono de espera

tecla programada **"Espera"**

• Recuperar al interlocutor en espera desde cualquier teléfono:



tecla de llamada asociada al icono

2.7 Poner a su interlocutor externo en espera (retención)

Usted puede poner un interlocutor externo en espera para recuperarlo después en otro teléfono:

Durante la conversación






tecla programada o código de la función **“Retención”**



su interlocutor se pone en espera y percibe el tono de espera

• Para recuperar a su interlocutor retenido:








tecla programada o código de la función **“Recuperación de retención”**

n° de la extensión donde programó la retención



Si la llamada retenida no se recupera en un tiempo determinado (por defecto 1min 30s), se dirige hacia la operadora.

2.8 Informarse sobre las llamadas en espera

• Un interlocutor trata de comunicarse con usted:

está en comunicación, usted percibe un bip



bip sonoro



automáticamente el interlocutor se pone en espera

García Pedro

visualización momentánea de su identidad

• Desea responderle inmediatamente:



tecla de llamada asociada al icono



automáticamente el primer interlocutor se pone en espera



Si entran varias llamadas al mismo tiempo, solamente se visualiza la primera llamada.

2.9 Incluirse en una comunicación interna

El teléfono de su interlocutor está ocupado. Si este teléfono no está 'protegido', usted puede, si está autorizado a ello, intervenir en la comunicación en curso:







tecla programada **'Inclusión'** o código de la función **'Inclusión'** — misma tecla para anular

- **Protegerse contra la inclusión:**







tecla programada o código de la función **“Protección de una comunicación”** — n° de la mensajería

La protección desaparece cuando cuelga.

2.10 Memorizar un número*

En curso de comunicación, para registrar en el repertorio personal el número mostrado:









seleccionar una entrada del repertorio — introducir el nombre de su interlocutor — validar (2 veces)

3 El Espíritu de Empresa

3.1 Recibir el timbre de las llamadas supervisadas

Para percibir los bips correspondientes a las llamadas destinadas a otro teléfono:





tecla programada **"Timbre de llamada supervisada"**

misma tecla para anular



La utilización de este servicio requiere una programación previa por parte de su instalador.

3.2 Responder al timbre general

En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan llegan a un timbre general. Para responder:







tecla programada o código de la función **"Respuesta al timbre general"**

3.3 Filtrado jefe/secretaria

La programación del sistema permite crear grupos 'jefe/secretarias' que permiten dirigir las llamadas del jefe a una o varias secretarias.

• A partir del teléfono jefe o secretaria:



las llamadas del teléfono jefe son filtradas por la persona seleccionada (secretaria, etc.)

tecla programada
"Filtrado"



misma tecla para anular



El filtrado se indica en el display del teléfono jefe y en las teclas programadas de los teléfonos jefe y secretaria.

3.4 Capturar una llamada

Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

- **Si el teléfono que suena pertenece al mismo grupo de captura que el suyo:**





tecla programada o código de la función **"Captura de grupo"**

- **Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo:**





tecla programada o código de la función **"Captura individual"**



marcar el número del teléfono que suena



Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.

3.5 Supervisión de llamadas de operadora (ayuda a OP)

En cada comunicación externa destinada a la operadora, su teléfono suena y usted puede responder a la llamada:



tecla programada **"Ayuda a Operadora"**



su teléfono sonará al mismo tiempo que el de la operadora



misma tecla para anular

- **En cada llamada para la operadora:**

una llamada para la operadora suena en su teléfono





tecla programada **"Ayuda a Operadora"**

3.6 Convertirse en destinatario de las llamadas de otros teléfonos

Cada teléfono puede convertirse en destinatario de las llamadas de otros teléfonos (8 números como máximo por tecla programada):



su teléfono sonará al mismo tiempo que los otros

tecla programada
“Supervisión de llamadas”



misma tecla para anular

3.7 Teléfonos agrupados

• Llamada de teléfonos de un grupo:

Algunos teléfonos pueden formar parte de un grupo, usted puede comunicarse con ellos, marcando el número del grupo.

• Salir temporalmente de su grupo de teléfono:








tecla programada o código de la función **"Salida de grupo"**

nº de su grupo

• Reintegrar su grupo:








tecla programada o código de la función **"Vuelta al grupo'**

nº de su grupo



La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

3.8 Llamar a un interlocutor interno por su buscapersonas (bip)

El teléfono de su interlocutor no responde y usted sabe que dispone de un buscapersonas:





nº del interlocutor







tecla programada o código de la función **“Buscapersonas”**



visualización de la búsqueda en curso



Su interlocutor puede responder desde cualquier teléfono de la empresa.

3.9 Llamar a un interlocutor por su altavoz

Su interlocutor interno no responde. Si usted está autorizado, puede activar remotamente el altavoz de su interlocutor:



tecla programada
“Fonía”



usted está conectado con el altavoz del teléfono de su interlocutor (si este último posee la función manos libres)

3.10 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno


Mensaje




n° del teléfono destinatario




introducir las primeras letras del nombre





primer mensaje de la lista (en total 27)






hacer desfilar los mensajes




leer la totalidad de los mensajes




cambiar el idioma del mensaje



enviar el mensaje seleccionado


salir de la mensajería

• Si se debe completar el mensaje escogido:





entrar los datos necesarios;





borrar la entrada



enviar el mensaje seleccionado

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función “Mensaje” o “Transferencia” utilizar las teclas preprogramadas:







borrar la entrada

- **Los 27 mensajes son los siguientes :**

1 LLAMEME

2 LLAMEME MAÑANA

3 LLAMEME A LAS xx H xx (*)

4 LLAMEME AL NO xx xx xx (*)

5 LLAME A LA OPERADORA

6 LLAME A LA SECRETARIA

7 LLAMARE A LAS xx H xx (*)

8 USE BUSCAPERSONAS

9 RECOJA SUS FOTOCOPIAS, P FAVOR

10 RECOJA SU CORREO, P FAVOR

11 ANULE SU DESVIO, POR FAVOR

12 VISITANTES ESPERANDO

13 LE ESTAN ESPERANDO

14 REUNION A LAS xx H xx (*)

15 REUNION EL xx-xx-xx (*)

16 REUNION EL xx-xx-xx A LAS xx : xx (*)

17 AUSENTE UN MOMENTO

18 AUSENTE TODO EL DIA

19 VOLVERE A LAS xx H xx (*)

20 AUSENTE, VUELVO xx-xx-xx A xx : xx (*)

21 EN VACACIONES, VUELVO xx-xx-xx (*)

22 REUNION EXTERIOR

23 REUNION FUERA, VUELVO xx-xx-xx (*)

24 EN REUNION - SALA NO xxxx (*)

25 EN REUNION - NO MOLESTAR

26 COMIENDO

27 INDISPUESTO

(*)Mensajes por completar mediante el teclado digital

3.11 Enviar una copia de un mensaje vocal

visualización de la cantidad de nuevos y antiguos mensajes

código personal

visualización de la cantidad de nuevos y antiguos

elegir el mensaje a copiar



copiar el mensaje



n° del teléfono destinatario





nombre del destinatario



validar

añadir un destinatario



registrar un comentario

enviar el mensaje



Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función "Mensaje" utilizar la tecla preprogramada: 

3.12 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión

1 · 2 ABC · 3 DEF

código personal

n° del destinatario o de la lista

o

nombre del destinatario o de la lista

validar

1 añadir un destinatario

o

2 ABC grabar el mensaje → Listo a grabar

→ Grabación ...

registro en curso

fin del registro → Està seguro ?

validar

o

1 volver a escuchar el mensaje

o

* volver a registrar un mensaje

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función “Mensaje” utilizar la tecla preprogramada:



3.13 Difundir un mensaje en los altavoces de un grupo de teléfonos

Este mensaje, que no requiere respuesta, es difundido por los altavoces de los teléfonos de su grupo:



n° del grupo



hable, usted dispone de 20 segundos





Solamente los teléfonos en reposo y equipados de altavoces oyen el mensaje.

3.14 Responder al “bip” sonoro de su buscapersonas

Usted puede responder al “bip” sonoro utilizando cualquier teléfono de la empresa.

su buscapersonas suena



código de la función **“Respuesta a un buscapersonas”**



n° de su teléfono

3.15 Asignar una línea exterior

Si está autorizado, puede transferir una línea exterior a otro teléfono, permitiéndole así, establecer una comunicación externa.

en comunicación con el interlocutor interno



tecla programada
"Asignación externa"



su interlocutor interno está en la red pública y puede marcar





Si desea conocer el coste de la comunicación, pulsar la tecla programada "Asignación & cómputo" en vez de la tecla "Asignación externa" durante la asignación (remitirse al capítulo "Administrar sus costes").

4.1 Elección de las llamadas a desviar

Al activar un desvío, puede elegir el tipo de llamadas que desea desviar: externas, internas, todas, etc.




se visualiza el mensaje “4-Desvío”




visualizar **“7-ExtLoc”** (mediante pulsaciones sucesivas)

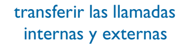


transferir las llamadas internas y externas





transferir las llamadas externas







transferir las llamadas internas




validar su elección



4.2 Desviar las llamadas hacia otro número (desvío inmediato)

Este número puede ser el de un domicilio, de un móvil, de un teléfono de coche, de su correo vocal o el de su teléfono interno (operadora, etc.).

 o 



tecla desviada o código de la función **"Desvío inmediato"**

n° del teléfono destinatario

 **se visualiza la aceptación de desvío**

 o  

su teléfono vuelve al estado de reposo



se visualiza el desvío y el número o el nombre del interlocutor



Observación general relacionada a los desvíos: al efectuarse la programación, usted puede escoger el destinatario del desvío. Sin embargo, si éste último está ausente, la elección se hará al activar la función.



Usted puede continuar efectuando sus llamadas. Solamente el teléfono destinatario puede comunicarse con usted.

4.3 Desviar sus llamadas hacia su mensajería

tecla programada o código del tipo de desvío que desea efectuar



n° de llamada de mensajería

4.4 Activar/desactivar el asistente personal

visualización del estado del asistente personal

asistente personal

  para activar el asistente personal



  para desactivar el asistente personal

 validar

4.5 El asistente personal: un número único para llamarle







asistente personal



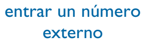
escoger el tipo de desvío



entrar el n° de un colega, de su asistente u otro







entrar un número externo





entrar el n° de su teléfono móvil o de su DECT





activar/desactivar la transferencia hacia la centralita

4.6 Desviar las llamadas a su receptor portátil de buscapersonas

Permite que sus interlocutores se comuniquen con usted cuando se está desplazando dentro de la empresa:

tecla programada o código de la función **"Desvío al buscapersonas"**

 **se visualiza la aceptación de desvío**

    **se visualiza el mensaje "4-Desvío"**

  **se visualiza la aceptación de desvío**

4.7 Hacer seguir sus llamadas desde otro teléfono

• Desea que sus llamadas le sigan:

Debe activar la función a partir del teléfono destinatario del desvío.

tecla programada o código de la función **“Sígueme”**


n° de su teléfono

se visualiza el mensaje “4-Desvío”

n° de su teléfono

4.8 Efectuar un desvío selectivo

Puede desviar selectivamente sus llamadas en función de la identidad del llamante:

tecla programada o código de la función **“Desvío selectivo”**

misma tecla para anular



La utilización de esta función requiere la programación previa de la lista de los desvíos selectivos.

4.9 Desviar las llamadas de su grupo

Puede desviar todas las llamadas destinadas a su grupo a un destinatario interno:

tecla programada o código de la función **"Desvío de llamadas de grupo"**

n° del destinatario del desvío

 **se visualiza la aceptación de desvío**   

4.10 A su regreso, anular todos los desvíos

tecla programada o código de la función **"Anulación de todo desvío"**

 **se visualiza la aceptación de la anulación del desvío, su teléfono estará nuevamente disponible para todas las llamadas**





Igualmente, usted puede anular un desvío programando otro tipo de desvío.

4.11 Desviar las llamadas si está en comunicación (desvío en ocupado)







tecla programada o código de la función **“Desvió por ocupación”**

nº destinatario del desvío



se visualiza la aceptación del desvío

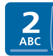








se visualiza el mensaje “4-Desvío”




nº destinatario del desvío

4.12 No ser molestado

Usted puede hacer momentáneamente su teléfono inaccesible a cualquier llamada.









tecla programada o código de la función **"No molestar"**



se visualiza el mensaje "No molestar"







se visualiza el mensaje "4-Desvío"



4.13 A su regreso, consultar su mensajería

El indicador luminoso indica la presencia de mensajes.

código personal



visualización de la cantidad de nuevos y antiguos mensajes





difusión de mensajes



volver a escuchar el mensaje







borrar el mensaje

rellamar al autor del mensaje

seleccionar el mensaje de su elección

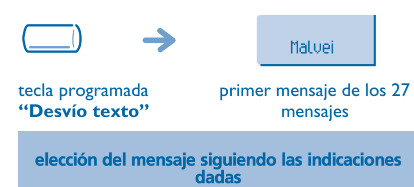
copiar el mensaje

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función "Mensaje" utilizar la tecla preprogramada:



4.14 Dejar un mensaje de ausencia a sus llamantes internos

Usted puede dejar en su teléfono un mensaje que se enviará al display del teléfono que le llama.



tecla programada **"Desvío texto"**

primer mensaje de los 27 mensajes

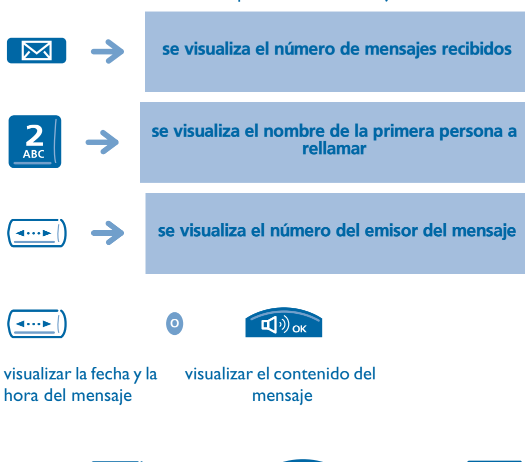
elección del mensaje siguiendo las indicaciones dadas



La elección del mensaje se hace de la misma forma que: Enviar un mensaje escrito a su interlocutor interno.

4.15 Consultar los mensajes escritos dejados en su ausencia

El indicador luminoso indica la presencia de mensajes.



visualizar la fecha y la hora del mensaje

visualizar el contenido del mensaje

o

leer la integralidad del mensaje

rellamar a la persona *

o

borrar el mensaje







pasar al mensaje siguiente

volver al mensaje precedente

finalizar la consulta

* El hecho de rellamar a la persona también borra el mensaje.

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función "Mensaje" utilizar la tecla preprogramada:





borrar un mensaje visualizado

5.1 Cargar directamente el coste de sus llamadas en las cuentas cliente

Usted puede cargar el coste de sus comunicaciones externas sobre los números de cuentas asociados a sus clientes.

tecla programada o código de la función **"Código negocio"**

n° de la cuenta cliente concernida

- **Para añadir o modificar un código negocio durante la conversación:**



tecla programada "Código negocio durante la conversación"

5.2 Conocer el coste de una comunicación externa establecida por un usuario interno desde su teléfono

en comunicación con el usuario interno

tecla programada o código de la función **"Rellamada de cómputo"**



su interlocutor está en espera



n° externo solicitado



transferencia de llamada a su interlocutor en espera

- **Al final de la comunicación, usted es rellamado y puede:**

1. leer las informaciones relativas a la comunicación (coste, duración, número de impulsos, etc.).



2 veces

2. imprimir un tiquet de cómputo.



Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función "Transferencia" utilizar la tecla preprogramada:



5.3 Cargar el coste de una comunicación externa a su empresa *

Si usted está autorizado, en caso de viaje o desde su domicilio, puede llamar a un abonado de la red pública y cargar el coste de la comunicación a su empresa.



n° de su sociedad



n° del teléfono y el código de control



n° de la red pública

*Para más detalle, contactar con el administrador de su sistema.

Su teléfono se ajusta a sus necesidades

6.1 Inicializar su mensajería

el indicador luminoso parpadea



introduzca la contraseña y luego grabe su nombre siguiendo las instrucciones de la guía vocal



El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono.

Para los teléfonos **Easy REFLEXES**: para acceder a la función "Mensaje" utilizar la tecla preprogramada:



6.2 Personalizar su mensaje vocal

Por defecto, usted puede reemplazar el anuncio de bienvenida por un anuncio personal







mensajería







registro en curso

fin del registro






validar

para regresar al anuncio por defecto

6.3 Modificar su código personal

El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono.






opciones

código personal





antiguo código (4 cifras)

nuevo código (4 cifras)

validar



Mientras no se haya inicializado su mensajería, el código personal es 1515.

6.4 Elegir su melodía y ajustar su volumen

Usted puede escoger la melodía de su teléfono (son posibles 8 melodías) y ajustar su nivel sonoro (de 1 a 7).








se visualizan el número y el volumen de la melodía



pulsaciones sucesivas para escoger el timbre (8)





pulsaciones sucesivas para escoger el volumen (7)





terminar

6.5 Ajustar el contraste de su pantalla










se visualiza el nivel del contraste “Display e Icono”







presiones sucesivas

terminar



Los niveles de contraste propuestos van de 4 a 16.

6.6 Elegir el idioma




opciones

Idioma


elección del idioma (tecla 1 ó 2)

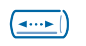

validar su elección



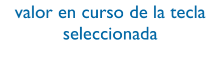
6.7 Programar las teclas de llamada directa



pulsar en una tecla programada






valor en curso de la tecla seleccionada


introducir el número



validar



6.8 Programar su marcación abreviada individual







nº de la marcación abreviada (de 0 a 9)

se visualiza el valor actual el nombre






borrar el valor actual

teclear un nuevo nombre







se visualiza el nº actual

borrar el valor actual

nº interno o externo a registrar




validar



Para borrar un carácter pulsar la tecla '<-' del teclado alfabético.

- **Para los teléfonos Easy REFLEXES:**







nº de la marcación abreviada (de 0 a 9)

se visualiza el valor actual el nombre


pulsación larga

borrar el valor actual

o



teclear un nuevo nombre *







se visualiza el n° actual


pulsación larga



borrar el valor actual





n° interno o externo a registrar

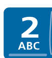


validar





Teclear un nombre: las teclas del teclado digital comprenden letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas.



una pulsación para “A”dos pulsaciones para “B”tres pulsaciones para “C”

desplazar el cursor a la izquierda o a la derecha

6.9 Programar un aviso de cita

- **Para programar un aviso de cita temporal (rellamar una vez en 24 horas):**








hora de la cita temporal (2 cifras para las horas, 2 cifras para los minutos)




validar






para una rellamada temporal

- **Para programar un aviso de cita permanente (rellamar todos los días a la misma hora):**





cita permanente



hora de cita



validar



- **A la hora programada su teléfono suena:**





para validar la respuesta



Si está en línea, el display parpadea, se emite un tono y se percibe un bip. Después de una tercera cita sin respuesta, se anula un aviso temporal pero permanece en memoria un aviso permanente.Si su teléfono se desvía a otro teléfono, la rellamada no sigue el desvío.

- **Para anular su cita:**













6.10 Conocer el número de su teléfono

pulse dos veces esta tecla

6.11 Difundir una música de ambiente en su altavoz

Usted puede escuchar una música de ambiente en el altavoz de su teléfono (según configuración):



teléfono en reposo, usted escucha la música



misma tecla para anular



Cuando está en comunicación, la música se interrumpe y se reanuda tan pronto como usted cuelga.

6.12 Bloquear su teléfono

Este servicio le permite prohibir el establecimiento de cualquier comunicación externa, así como cualquier modificación de programación de su teléfono:

tecla programada o código de la función **"Bloqueo/desbloqueo"**




n° de código personal (4 cifras)



Bloquear su teléfono



desbloquear su teléfono





n° de código personal (4 cifras)




Bloquear su teléfono




desbloquear su teléfono



Declaración de conformidad

Independientemente de la garantía legal de la cual goza, este terminal está garantizado un año, piezas y mano de obra a partir de la fecha que figura en su factura.
Cuando haga alusión a la garantía se le exigirá la presentación de la factura. Sin embargo, esta garantía no se aplica: en caso de utilización no conforme a las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones del usuario, de defectos o deterioros provocados por el desgaste natural, de deterioros procedentes de una causa exterior al terminal (ejemplo: golpe, caída, exposición a una fuente de humedad, etc.), de una instalación no conforme, de modificaciones o reparaciones realizadas por personas no homologadas por el fabricante o el revendedor.

Declaración de conformidad

Nosotros, Alcatel Business Systems, declaromos que los productos **Alcatel Premium Reflexes** y **Alcatel Easy Reflexes** son presuntamente conformes con las exigencias esenciales de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo.
Cualquier modificación no autorizada del producto anula esta declaración de conformidad. Puede obtenerse una copia del original de esta declaración de conformidad en:
Alcatel Business Systems - Technical Services - Approvals Manager
1, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - France
Para tener más información, consulte el sitio www.alcatel.com

3EH 21034 ACAA Ed.01